

"Cuando no ganen un premio literario digan que se equivocó el jurado".

EVELIO ROSERO

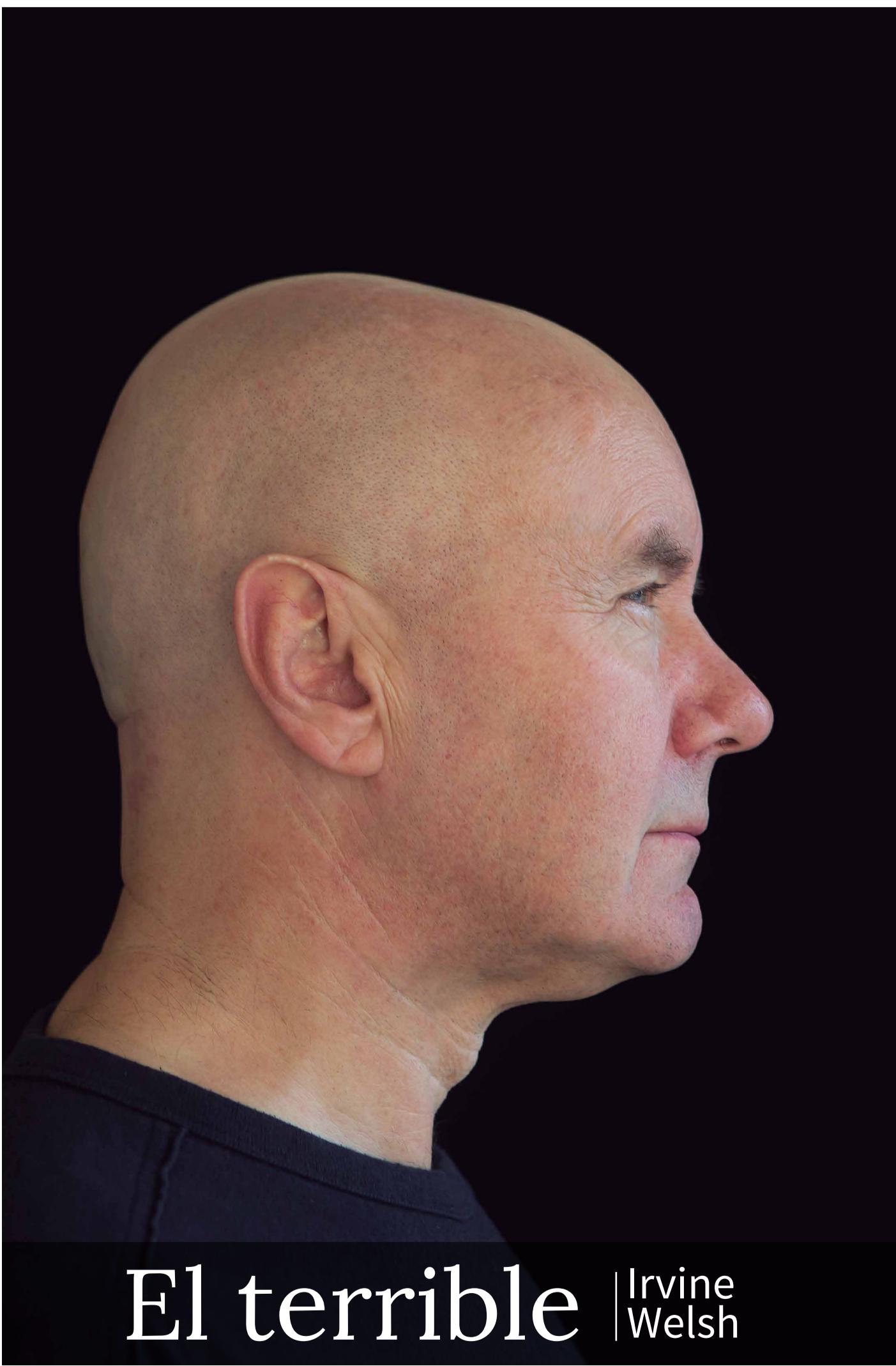
HAY
PARA CONTAR

BRITISH
COUNCIL

HAY FESTIVAL
Cartagena de Indias

02

VIERNES 31/01/2014



El terrible | Irvine
Welsh

IRVINE WELSH HA MARCADO A VARIAS GENERACIONES. Y NO SOLO EN ESCOCIA, DONDE TUVO UNA ADOLESCENCIA NO MUY LEJANA DE LOS PERSONAJES DE 'TRAINSPOTTING' QUE JUNTO CON 'PORNO' Y 'SKAGBOYS', TERMINÓ POR CONVERTIRSE EN UNA TRILOGÍA.

Trainspotting no es una autobiografía. O no del todo, aunque la vida de Irvine Welsh, su autor, se cruzó con la de sus personajes en su natal Escocia, en las calles de los suburbios de clase media baja de Leith, en las huelgas de los trabajadores durante el gobierno de Margaret Thatcher, en los apartamentos derruidos de los expendedores de droga y en los bares donde se veía fútbol desde los televisores encima de la barra.

"Para hacer *Trainspotting* –confiesa Welsh– me basé en parte en mi juventud, a veces muy dolorosa. Es difícil ser honesto u objetivo con las experiencias propias". Aun así, después del éxito mundial de su primera novela, Welsh no abandonó el tema. Escribió una secuela, *Porno*, que fue publicada en 2002, nueve años después de *Trainspotting*, y en 2013 *Skagboys*, que se podría catalogar como el comienzo de la trilogía. "El tema me interesa, ¿por qué no habría de hacerlo? Resume quién soy y quiénes son mis amigos", dice.

Nacido en Edimburgo, Welsh fue un chico problema desde pequeño. No le gustaba estudiar, pero trabajar tampoco era su fuerte. Fue técnico de reparación de televisores, tocó guitarra y estuvo en la escena punk de Londres hasta que decidió, como Mark Renton en *Trainspotting*, dejar a un lado los malos hábitos.

El resultado son una docena de libros. Unos más famosos que otros, pero todos escritos con la misma crudeza y el mismo dolor que lo impulsó a hacer *Trainspotting*. "No me veo como un escritor de denuncia –dice–. Mis objetivos son más modestos. Simplemente quiero contar una buena historia a través de los personajes".

Y son justamente esos personajes los que le han dado un estatus de ícono. "Si bien el lenguaje y la descripción de los lugares son la crema de un libro, la carne y las papas son la historia y los personajes. Si uno logra crear personajes memorables, entonces ha hecho una literatura universal". Para construirlos, Welsh dice que pasa mucho tiempo preguntándose quiénes son, qué quieren, cómo se ven a sí mismos o qué piensan de los demás. Qué les gusta y qué detestan. Incluso cómo hablan. Para eso imita fonéticamente el acento de los escoceses en sus libros, aunque eso implique que no sea tan fácil leerlo. "Mis libros se han vendido bien, entonces tengo que asumir que no hay mucha dificultad en su lectura", dice.

Sus libros también están llenos de humor. Es ácido y eso se refleja en sus personajes. Pero desde su punto de vista, eso tiene una explicación muy sencilla: "En Escocia la mayoría de la gente tiene humor negro. Puede ser el clima".

síguenos en www.hayparacontar.com.co

⊕ Irvine Welsh en conversación con Eleanor Wachtel

● Lugar: Teatro Adolfo Mejía ● Hora: 12:30 - 13:30

Michael Sandel

El lado oscuro del dinero

"Hoy hay muy pocas cosas que el dinero no puede comprar", asegura el filósofo y profesor de Harvard, Michael Sandel. Parece una respuesta paradójica, sobre todo viendo del autor de *Lo que el dinero no puede comprar*, un libro que intenta analizar los límites morales del mercado en nuestras sociedades. "Hemos vivido una fe en que los mercados son el instrumento primordial para lograr el bien público. Eso es un error. Los mercados no pueden, en sí mismos, definir lo justo o lo bueno para una sociedad".

Pero parece que fuera así. Los padres les pagan a sus hijos cuando obtienen buenas notas, las mujeres alquilan sus vientres a una pareja estéril para que pueda concebir y las desigualdades han hecho que el mundo sea un lugar hostil para quienes no tienen dinero. "El crecimiento de la brecha entre ricos y pobres es uno de los retos morales y cívicos más grandes de nuestros tiempos. Las últimas décadas trajeron crecimiento económico pero también desigualdades muy profundas".

Pero además de haber hecho un daño enorme en la distribución de la riqueza, el culto al mercado ha permeado todos los niveles de la sociedad. "Una sociedad de mercado es un escenario donde todo está a la venta. Es una forma de vida en la que los valores de mercado dominan casi todos los aspectos de la vida: la familia y las relaciones personales; la salud y la educación; la política y la vida cívica. Esto es problemático; perderle un precio a lo que es bueno en la vida pue- de correr el tejido moral y social", dice Sandel.

No todo es tan apocalíptico. El autor plantea algunas soluciones: "Fortalecer los bienes y servicios públicos para que todos puedan tener acceso a necesidades básicas como una nutrición decente, salud, educación, transporte público y vivienda. Estas medidas son además expresiones de la obligación mutua entre ciudadanos y fortalecen la solidaridad social".

Lo que el dinero no puede comprar. Los límites morales del mercado. Lugar: Teatro Adolfo Mejía. Hora: 19:30-20:30. Siguemos FB Hay Festival Cartagena

¿Si tuviera una segunda oportunidad?

una pregunta

Clara Sánchez
©DANIEL MORDZINSKI

En el año 2000 Tom Hart Dyke se internó en la jungla del Tapón del Darién en busca de orquídeas. Fue entonces cuando él y su compañero, Paul Winder, cayeron en las manos de las FARC. Luego de meses de cautiverio, los secuestradores les dijeron que se prepararan para su muerte. Mientras Winder gastó el tiempo rezando, Hart Dyke ocupó su "último día" diseñando un jardín con flores de todo el mundo y que plantaría en el castillo de su familia. Finalmente, los secuestradores cambiaron de opinión y Hart Dyke y su compañero fueron liberados. Desde entonces, Hart Dyke recorre el mundo en busca de las flores que soñó. De verse envueltos en una situación parecida a la de Hart Dyke, esto es lo que algunos de los invitados al festival harían si la vida les diera otra oportunidad.

Clara Sánchez

Es una pregunta que todos deberíamos hacernos por lo menos una vez al mes. A veces hasta que no nos encontramos en el filo de la navaja no somos conscientes de lo que verdaderamente nos hace felices. Si la vida me diera una segunda oportunidad, creo que haría más o menos lo que hago porque ya he descubierto lo que me entristece. En esa segunda oportunidad escribiría para divertirme, sin ambicionar honores tontos. Pasaría todo el tiempo que pudiese con mi hija y trataría de ser más sociable y hacer más comidas y cenas con familiares y amigos. Procuraría no angustiarme excesivamente por cuestiones pasajeras, y recubrirme de una piel fuerte frente a los manipuladores y vampiros.

Clara Sánchez presenta a Víctor del Árbol. Lugar: CFCE (Salón Rey). Hora: 12:30 - 13:30

David Foenkinos

Fflur Dafydd

Esa segunda vida ya tengo la impresión de haberla vivido. A los 16 años fui operado del corazón y estuve en el hospital durante meses. Recuerdo el momento en el cual salí del estado de conciencia para partir hacia la luz al final del túnel. Cuando estuve de vuelta, empecé esa segunda vida. Luego de algo así, se disfruta todo de manera muy diferente. La manera misma de respirar es extraña. Esta segunda oportunidad me impulsó hacia la sensualidad. Esa sería, entonces, mi respuesta: la idea de que una segunda oportunidad nos empuja hacia lo esencial. O sea, lo hermoso. Cómo entiendo yo la necesidad de las flores. Y es lo mismo con la pintura, con la feminidad y, por supuesto, con las palabras. Si tuviera una segunda oportunidad, entonces me haría escritor.

Fflur Dafydd y Binyavanga Wainaina en conversación con Valere Miles.

Lugar: UNIBAC (Bellas Artes). Hora: 15:30 - 16:30

Rüdiger Safranski

Si tuviera una segunda oportunidad, me gustaría ser más consciente de lo preciosa que es la vida, para en la medida de lo posible no desperdiciarla en cosas que no me aporten mucho. No cambiaría por esto lo ocurrido hasta ahora, aunque seguiría mis pasiones sin importar los compromisos. Continuaría leyendo libros y escribiendo, cuidando el amor y las amistades, y de vez en cuando viajaría. Todo esto sin exagerar. La regla: más es menos.

El origen del mal. Rüdiger Safranski. Lugar: Salón Santa Clara (Hotel Sofitel).

Hora: 10:30 - 11:30. Siguemos Twitter @hayfestival_esp

el poema



@DANIEL MORDZINSKI

Del libro 'Manglares': POEMA DE TOMÁS GONZÁLEZ

YA HA PASADO TIEMPO DESDE QUE TOMÁS GONZÁLEZ DEJÓ DE SER CONOCIDO POR UNOS POCOS AMANTES DE LA LITERATURA QUE SEGUÍAN CON DEVOCIÓN SUS LIBROS. HOY, CUANDO HA PASADO A SER UN ESCRITOR CASI DE CULTO AL QUE MUCHOS QUIEREN LEER, RECORDAMOS SU FACETA COMO POETA.

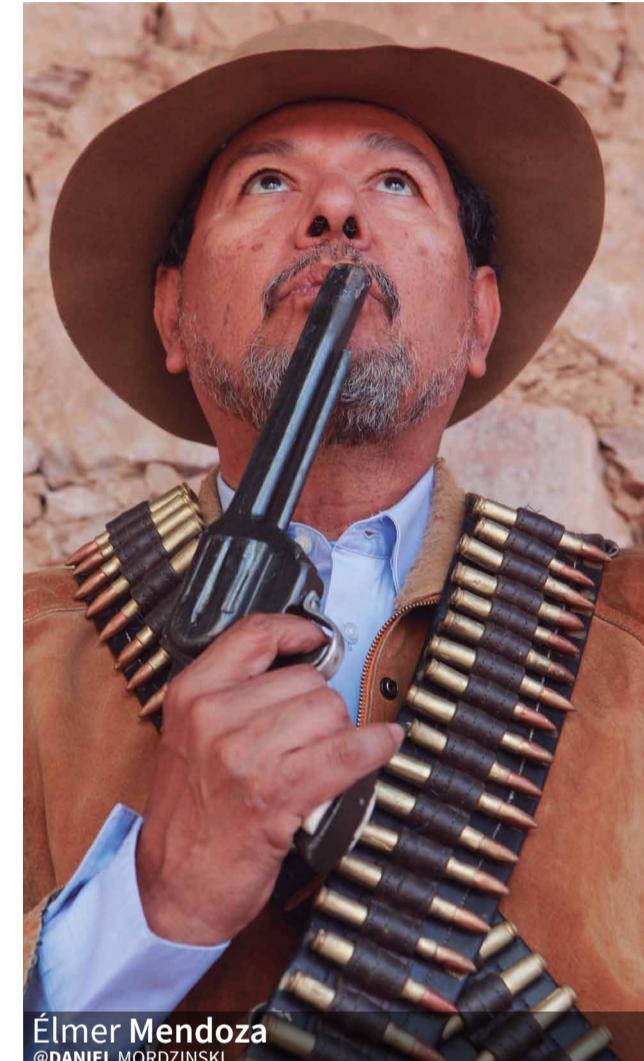
XXIV. Segundo poema
sobre animales
muertos, año 1958

- > Trajeron del mar en una lancha
- > y con trabajos bajaron a la arena
- > la tortuga más grande que mis ojos hayan visto.
- > Le cortaron la cabeza con un hacha
- > y abrieron las corazas. Vecinos con ollas
- > empezaron a llegar desde las casas.
- > Por los lados del hotel
- > sonaban tambores y acordeones;
- > al frente sonaba el mar, muy espaciado.
- > Y en un momento dado vi su corazón
- > aún latiendo allí, solo y absurdo, durante
- > aquél atardecer en el Atlántico, cuando
- > el viento movía las hojas de las palmas,
- > las faldas, las camisas, y mi asombro
- > se hacia cada vez más aterrador y hondo.

entrevista | Élmer Mendoza

La fascinación por la mafia

AUNQUE VARIAS DE SUS OBRAS HABLAN SOBRE ALGO MÁS QUE NARCOTRÁFICO, PLOMO, DETECTIVES Y SANGRE, SU ORIGEN LO DELATA: CULIACÁN, SINALOA. NO ES CASUAL QUE LA CRÍTICA Y LOS LECTORES CONSIDEREN A ÉLMER MENDOZA EL PADRE DE LA "NARCOLITERATURA".

Élmer Mendoza
©DANIEL MORDZINSKI

La obra de Élmer Mendoza tiene un centro de atracción fácilmente identificable: el narcotráfico. *Efecto tequila*, *Cobráselo caro* y *Balas de plata* son desde hace años referencia obligada en el mundo de la narcoliteratura. A diferencia de otros autores en México o en Colombia, a Mendoza no le molesta que lo encasillen dentro de ese género. Es su mundo, lo domina, lo escribe.

A usted lo consideran el padre de la narcoliteratura, ¿cree que el tipo de literatura que hace ayuda a entender más la sociedad que nos tocó vivir?

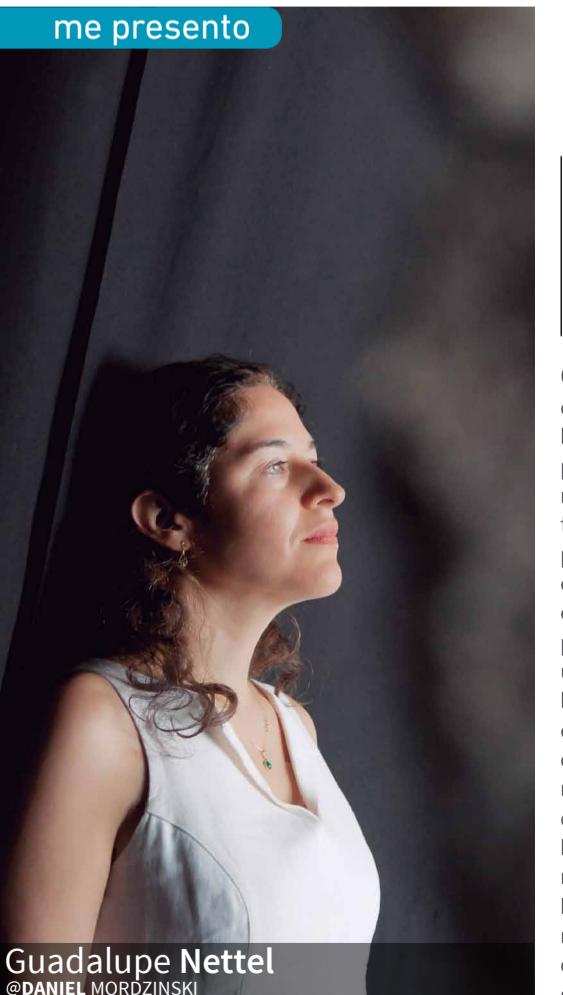
Desde luego que ayuda a comprender qué pasa a nuestro alrededor, ¿qué sociedad somos que los narcos se convierten en auténticos íconos, apreciados, imitados, admirados? Son parte importante de los referentes de los jóvenes. La literatura no tiene obligación de conseguirlo. Quizás nos da confianza que sólo hemos sufrido un suicidio y hemos logrado que todos recuerden que han estado con nosotros. Y quizás sea eso: les damos pertenencia, les hacemos olvidar por breves minutos sus problemas; es posible que cuando los recuerden de nuevo puedan verlos de otra manera. Claro, partimos del principio irrevocable de que la literatura puede despejar otros caminos, puede abrir brechas nuevas donde la gente más golpeada pueda recuperar su derecho a sonreír. ¿Por qué lo hacemos? Porque los queremos y ya.

¿Con qué personaje del mundo de la mafia se identifica más?

No me identifico con ninguno. Creo que el mejor creado es Vito Corleone y cada vez que entro en contacto con él no deja de asombrarme.

Elmer Mendoza y Evelio Rosero en conversación con Esteban Carlos Mejía. Lugar: Salón Santa Clara (Hotel Sofitel). Hora: 15:30-16:30.

me presento

Guadalupe Nettel
©DANIEL MORDZINSKI

Damas chinas

GUADALUPE NETTEL ES UNA DE LAS ESCRITORAS MÁS IMPORTANTES DE SU GENERACIÓN. SUS CUENTOS, PERO SOBRE TODO SU NOVELA 'EL HUÉSPED', FINALISTA DEL PREMIO HERRALDE EN 2006, LA CONVERTIRON EN UNA DE LAS AUTORAS MÁS RESPETADAS DEL CONTINENTE. EL SIGUIENTE ES UN FRAGMENTO DE SU ÚLTIMA NOVELA, 'DAMAS CHINAS'.

Comencé a odiar a la edad de cinco años, cuando la familia de Facundo Martínez llegó al sol. Hasta entonces esa casa antigua de un solo piso y un patio interior había sido exclusivamente nuestra, es decir, de mis padres mis hermanos, mis tíos y mis primos. Nosotros vivíamos de un lado del patio y mis tíos del otro, de una manera armoniosa, equilibrada. Todavía recuerdo la mañana en que el camión de mudanza se estacionó frente a la puerta de casa. Un miliciano llegó con un pañuelo y una sonrisa, informando que a la familia Martínez le había sido asignada la mitad de la casa. Sólo en ese momento comprendí que mi casa, la casa donde nací y pasé los primeros años de mi vida, no era precisamente mía sino de la Revolución y que la Revolución podía meter ahí a quien le diera la gana. Nosotros, es decir la familia de mis tíos y mis padres, todos juntos pasamos a ser una sola, los Ruvalcaba, y por lo tanto nos correspondía la mitad del solar. Poco importaba que ellos fueran ochenta y nosotros quince. En ese momento, la casa se convirtió en un tablero de damas chinas, ellos

eran mulatos y nosotros blancos. Todo eso lo vi a mis cinco años con la mirada atemporal de quien ve su mundo derrumbarse, pero nadie dijo nada. Mi madre recibió al miliciano con el delantal puesto y la misma sonrisa resignada que él le dirigía. Saludó de buena gana a la madre de Facundo y la llevó a conocer el lugar, mientras mis hermanos y yo ayudábamos a mis primos a sacar sus cosas de la parte de enfrente y las poníamos en nuestro cuarto. Le mostró la cocina, el patio trasero donde naci y pasé los primeros años de mi vida, no era precisamente mía sino de la Revolución y que la Revolución podía meter ahí a quien le diera la gana. Nosotros, es decir la familia de mis tíos y mis padres, todos juntos pasamos a ser una sola, los Ruvalcaba, y por lo tanto nos correspondía la mitad del solar. Poco importaba que ellos fueran ochenta y nosotros quince. En ese momento, la casa se convirtió en un tablero de damas chinas, ellos

escondido detrás de una columna, observé sin pestañear la mudanza de los Martínez, y también sin pestañear los vi ocupar los cuartos de mis tíos con sus muebles de colores brillantes y sus estatuas religiosas. Desde ese momento, la Virgen de la Caridad del Cobre y San Lázaro nos miraron con ojos amenazantes siempre que invadíamos jugando su lado del solar.

Según Foenkinos, era difícil escribir algo nuevo sobre el músico, pero más allá de eso, le dio un ángulo distinto. "Descubrí hasta qué punto era un personaje paradójico. Muy opuesto en sus acciones. Y a los lectores les encanta. Yo creo que al final es porque lo trato como un personaje de novela". Así que el autor volvió, de alguna forma, a hacer música. David Foenkinos en conversación con Guadalupe Nettel. Lugar/Salón Santa Clara. Hora: 12:30-13:30.



David Foenkinos
UN S CAFE
-con-

El maestro del ritmo

La delicadeza es un libro que le hace honor a su nombre. Está escrito con un preciosismo difícil de lograr. Parece que cada palabra tuviera un lugar, un significado, un propósito. Su autor, el francés David Foenkinos, sabe muy bien por qué. Jazzista de profesión, tiene claro que la literatura, como la música, posee un ritmo interno. "Comencé a escribir de la misma forma en la que abordaba mi instrumento. Luego dejé las notas por las letras".

Pero como en casi todo, este libro, su octavo, es el resultado de un largo proceso. "Mis primeros libros eran muy locos! ¡No los aconsejo! Libro tras libro, mi escritura se ha vuelto más simple. Voy primero a lo esencial. Debe ser una cuestión de edad. ¡Estoy envejeciendo!", dice, pero no es cierto. Tiene casi cuarenta años y el éxito de *La delicadeza* –que se convirtió en una película protagonizada por Audrey Tatou– lo ha convertido en uno de los autores más famosos de Francia.

A él parece no importarle. "La fama de un escritor es relativamente apacible. Cuando fui de gira mundial con Audrey Tatou, pude ver cómo era la presión de las celebridades. Por mi parte, esto solo me da la oportunidad de ser libre, de viajar y la chance de venir a Colombia".

El optimismo con el que toma su fama lo aplica para todo en su vida. "Veo el lado bueno de las cosas. Es inestimable poder vivir de lo que uno ama hacer, aunque sé que eso puede terminar. No busco conservar el éxito a cualquier precio, sino que escribo lo que está en mí".

La prueba de esa libertad de la que habla, para poder hacer lo que quiere, es su último libro traducido al español, *Lennon*, publicado en 2010 en Francia, y que es una novela sobre la vida del ex Beatle, un músico a quien admira. "Era arriesgado escribir sobre él, pero este es un libro diferente –explicó– porque me meto en la piel de Lennon. Como si él contara su vida".

Según Foenkinos, era difícil escribir algo nuevo sobre el músico, pero más allá de eso, le dio un ángulo distinto. "Descubrí hasta qué punto era un personaje paradójico. Muy opuesto en sus acciones. Y a los lectores les encanta. Yo creo que al final es porque lo trato como un personaje de novela". Así que el autor volvió, de alguna forma, a hacer música. David Foenkinos en conversación con Guadalupe Nettel. Lugar/Salón Santa Clara. Hora: 12:30-13:30.



FOTINSKI

Cuartos de Hotel

Jorge Ángel Pérez

Hora: 8.45 del jueves 30 de enero.

Lugar: Hotel Casa Curato.

Habitación: 205

► *Daniel Mordzinski lleva a cabo una exposición dedicada a los escritores en su cuartos de hotel en los jardines del Hotel Sofitel Santa Clara.

noticias

→ No viene Krauze

El intelectual mexicano, Enrique Krauze, canceló su participación en la novena versión del Festival. Su evento del viernes 31 de enero se reemplaza por *Opinar en Colombia* con Piedad Bonnett, Juan Gabriel Vásquez y Héctor Abad Faciolince en conversación con Carlos Granés (coorganizado con la Cátedra Vargas Llosa). En el mismo lugar y a la misma hora: Teatro Adolfo Mejía a las 17:30.

→ La brisa guajira

Tal como se ha hecho desde hace seis años, La Guajira recibió una buena dosis de Hay Festival. Tomás González, Weidler Guerra, Ramón Illán Bacca y Evelio Rosero, entre otros, estuvieron en el Centro de Convenciones Anas Mai de Rioacha y conversaron sobre sus dominios: la escritura. Según relatan los asistentes –que colmaron el auditorio el miércoles y el jueves– también hubo tiempo para anécdotas de lo que significa sobrevivir en un mundo que no se distingue precisamente por sus arcas. Y tiempo para esperar: Marciano Martínez, representante de la cultura popular del vallenato, quien vive en La Junta (extremo norte de La Guajira), casi no llega al evento nocturno del miércoles dedicado a la poética popular. Acostumbrado al tiempo regido por la brisa costeña, Marciano fue el último en arribar.

→ Hay Macondo

Aracataca fue la primera estación del recorrido por el Hay Festival 2014. La tierra de Gabriel García Márquez fue el escenario perfecto para conocer el origen de sus obras de la mano de expertos: Juan Gabriel Vásquez, Jaime Abello, Kate Horne y Conrado Zuluaga. Sin embargo, al final, los verdaderos expertos resultaron estar dentro del auditorio. Cuando Juan Gabriel Vásquez intentó recitar de memoria la primera página de *El coronel no tiene quien le escriba*, olvidó una palabra, pero un aracatense levantó la mano y le completó. Luego, un profesor cartagenero intervino con una especie de letanía que reunía todos los títulos de las obras de Gabo. Lo mismo sucedió con los asistentes extranjeros. Todos demostraron en Aracataca su devoción por el Nobel colombiano.

Síguenos www.hayparacontar.com.co

crónica

El abuelo de Mafalda



Daniel Divinsky y Quino
@DANIEL MORDZINSKI



PRESO, EXILIADO Y SUPERVIVIENTE DEL IMPERIO DE LAS GRANDES EDITORIALES. DANIEL DIVINSKY FUE EL PRIMER EDITOR DE 'OPERACIÓN MASACRE' DE RODOLFO WALSH PERO SU AMOR MÁS PRECIADO: MAFALDA. HAY PARA CONTAR LO VISITÓ EN SU OFICINA EN BUENOS AIRES.

El escritorio de Daniel Divinsky está dividido en tres partes: arrume de papeles que jamás leerá, arrume de carpetas para su asistente y arrume de recortes de periódicos que debe leer. Y es, en este último, donde encuentra la mayoría de las cosas que decide editar y publicar. No es capricho: "Si la gente pudiera imaginarse el poder de la casualidad en el proceso editorial, no lo creería". Es, también, el arte de la selección.

Por estos días, por ejemplo, tiene el recorte del suplemento juvenil del periódico Página12 con los dibujos de un artista rosarino, Decur: "Lo llamé y le dije que queríamos publicarlo. Al otro día vino hasta mi oficina y me regaló un pequeño cuadro con uno de sus dibujos –dijo–. Es genial".

Casi lo mismo ocurrió con Quino. Daniel es abogado de profesión y a finales de la década del sesenta el creador de Mafalda lo buscó para que le ayudara en un litigio que tenía con su antiguo editor. Para esos días, Divinsky ya había comenzado su pequeña editorial De La Flor más como hobby que como negocio emprendedor. Sin embargo, Quino le propuso que le siguiera editando y publicando sus historietas sobre la niña más inconforme del mundo. Esa propuesta cambiaría la vida de Daniel y de la Editorial. Comenzaron a ser profesionales casi de forma forzada.

Lo que comenzó como una relación de cliente a abogado pasó de escritor a editor y, pronto, de amigo a amigo. La mayoría de

las personas que publican en La Flor, dijo, devienen en grandes amigos. ¿La razón? el respeto. La mayor muestra de respeto, sentencia Divinsky, es pagarle lo que le corresponde. Pasa con Quino, con Fontanarrosa, con Walsh –hoy desaparecido–, y con otra docena de humoristas y escritores que han cruzado por su oficina en el Barrio Palermo.

Su mejor recuerdo en este medio siglo como editor tiene que ver con esas amistades. Casi con cada escritor tiene una historia que revelar (pronto saldrán sus memorias). En plena época de la dictadura argentina, por ejemplo, cuando tuvo que salir exiliado, Quino y Fontanarrosa siguieron publicando en De La Flor: "Es el mayor gesto de nobleza que jamás recibí".

► 50 años con Mafalda. Daniel Divinsky y Felipe Ossa en conversación con Daniel Samper Pizano.

► Lugar: CFCE Patio.

► Hora: 19:30

Patrocinadores

Patrocinador principal: Cerrejón Minería Responsable, RCN Radio televisión. Patrocinador grandes escritores: BBVA. Patrocinadores: Kienyke.com, Claro Socios mediáticos: Arcadia, El Tiempo, RCN Radio Televisión. Socios gubernamentales: MinCultura, Gobernación de Bolívar, Bolívar Ganador, Distrito de Cartagena de Indias, Sena, Acción Cultural Española, Embajada Española de Colombia, AECID Centro de Formación. Socios Globales: Pen Internacional, Free the Words, The Telegraph, British Council, Commonwealth Foundation, Commonwealth writers. Hay Verde: epm, Alcaldía de Medellín, Parque Explora. Talento Editorial: MinCultura, Acción Cultural Española, Cálamo Librería, Conaculta, Cámara Colombiana del Libro. Hay Joven: Universidad Jorge Tadeo Lozano, Universidad de Cartagena. Hay Festival Rioacha: Cerrejón Minería Responsable, Shell, Banco de la República. Hay Festivalito Comunitario: Plan por la Niñez, RCN Responsabilidad Social, Librería Nacional. Apoyo: Gas Natural Fenosa, Electricaribe, Banco de la República, FNPI, Embajada de Brasil en Colombia, Embajada de Estados Unidos, Embajada Británica de Bogotá, Embajada Francesa, Embajada de Israel, Buenos Aires Ciudad, Festival Internacional de Poesía de Buenos Aires, Neerlands Letterenfonds Dutch Foundation for Literatura, Cyngor Celfyddydau Cymru, Instituto Italiano de Cultura, Goethe Institute, Cátedra Vargas Llosa, INAH, Fundación Tenaris Tubo Caribe, Postobón, Proexport Colombia.